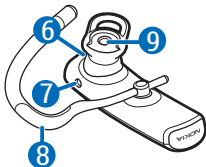
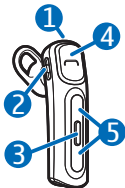
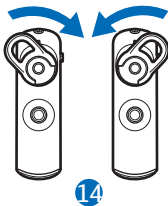
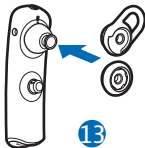
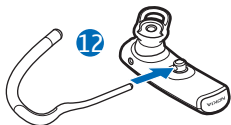


# Мини-гарнитура Bluetooth Nokia BH-607

---





## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

КОРПОРАЦИЯ NOKIA заявляет, что изделие BH-607 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 1999/5/EC. Копию декларации соответствия можно найти по адресу [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0560

© 2009-2010 Nokia. Все права защищены.

Nokia, Nokia Connecting People и логотип Nokia Original Accessories являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Nokia. Nokia tune является звуковым логотипом корпорации Nokia. Названия других изделий или компаний, указанные здесь, могут быть торговыми марками или торговыми наименованиями соответствующих владельцев.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой

форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено. Корпорация Nokia придерживается политики непрерывного развития. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

В максимально допустимой действующим законодательством степени корпорация Nokia и ее держатели лицензий ни при каких обстоятельствах не принимают на себя никакой ответственности за потерю данных или прибыли, а также ни за какой специальный, случайный, последующий или косвенный ущерб, какими бы причинами это ни было вызвано.

Содержание этого документа представлено на условиях «как есть». Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так

и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

Наличие в продаже конкретных изделий зависит от региона. Дополнительные сведения можно уточнить у дилера Nokia.

Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

**Телефон горячей линии Nokia:**

+8 800 700-2222

**Факс:** +7 (495) 795-05-03

125009, Москва,  
Тверская ул., 7, а/я 25 Nokia  
[www.nokia.ru](http://www.nokia.ru)

## Введение

Используя мини-гарнитуру Bluetooth Nokia BH-607, можно выполнять и принимать вызовы на совместимое мобильное устройство. Мини-гарнитура поставляется с функцией уменьшения шума ветра и подавления фоновых шумов,

что позволяет выполнять вызовы в шумной обстановке.

Перед началом эксплуатации мини-гарнитуры внимательно изучите данное руководство. Также см. руководство пользователя к устройству, которое подключаете к мини-гарнитуре.

Данное изделие может содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.



**Примечание.** Покрyтия на поверхности этого устройства не содержат никеля. Поверхность этого устройства изготовлена из нержавеющей стали.

## Моя клавиша

На мини-гарнитуре находится клавиша быстрого доступа, которую можно настроить на выполнение различных функций совместимого устройства Nokia с помощью приложения Nokia «Accessory Setup» (Настройка аксессуаров).

С помощью приложения можно также просматривать информацию мини-гарнитур и устанавливать настройки мини-гарнитур, когда она подключена к устройству. Дополнительные сведения см. во встроенной справке приложения.

Если приложение еще не установлено на мобильном устройстве, получить информацию о доступности приложения для данного устройства можно, посетив страницы поддержки мини-гарнитур по адресу [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) или на региональном веб-узле Nokia.

Если приложение недоступно для данного устройства Nokia, можно использовать клавишу быстрого доступа для отключения микрофона во время вызова.

## Технология беспроводной связи Bluetooth

Технология беспроводной связи Bluetooth обеспечивает связь с другими совместимыми устройствами без использования кабелей. Необязательно, чтобы мини-гарнитура и другое устройство находились в пределах

прямой видимости, но они должны находиться в пределах 10 метров друг от друга. Помешать соединениям могут различные препятствия, такие как стены или другие электронные устройства. Мини-гарнитура совместима со спецификацией Bluetooth версии

2.1 + EDR и поддерживает профиль мини-гарнитуры 1.1 и профиль громкой связи 1.5. Информацию о совместимости данного устройства с другими устройствами можно получить у изготовителей этих устройств.

## Начало работы

Мини-гарнитура содержит следующие компоненты, показанные на титульном листе: клавиша включения (1), клавиша громкости (2), Моя клавиша (3), клавиша ответа на вызов/завершения вызова (4), микрофоны (5), световой индикатор (6), разъем для подключения зарядного устройства (7), ушная петля (8) и динамик (9).

Для работы с мини-гарнитурой необходимо зарядить аккумулятор и выполнить сопряжение мини-гарнитуры с совместимым устройством.

Детали устройства обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к устройству. Не храните рядом с устройством кредитные карточки и другие магнитные носители информации – это может привести к уничтожению информации.

## Зарядка аккумулятора

Перед зарядкой аккумулятора внимательно ознакомьтесь с разделом «Об аккумуляторах и зарядных устройствах».



**Внимание!** Пользуйтесь только зарядными устройствами, которые рекомендованы корпорацией Nokia для подключения к данной модели устройства. Применение любых других аксессуаров может привести к аннулированию гарантий и сертификатов и может быть опасным. Применение других и зарядных устройств может создавать угрозу пожара, взрыва или других опасностей.

Отсоединяя кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

1. Подключите зарядное устройство к настенной розетке.

2. Подключите кабель зарядного устройства к разъему зарядного устройства. Во время зарядки горит красный индикатор.

Продолжительность полной зарядки аккумулятора может достигать 1 часа. Зарядка аккумулятора с помощью зарядного устройства AC-15 в течение 15 минут обеспечивает до 5 часов работы в режиме разговора.

3. При полной зарядке аккумулятора загорится зеленый световой индикатор. Отключите зарядное устройство от мини-гарнитуры, затем от настенной розетки.

Время работы от полностью заряженного аккумулятора достигает 7 часов в режиме разговора и 160 часов в режиме ожидания.

Для проверки заряда аккумулятора мини-гарнитуры, не подключенной к зарядному устройству, нажмите клавишу включения мини-гарнитуры, когда она подключена к мобильному устройству. Зеленый цвет индикатора свидетельствует о достаточном уровне заряда.

Желтый цвет индикатора свидетельствует о том, что вскоре может потребоваться зарядка.

Красный цвет индикатора свидетельствует о том, что требуется зарядка.

При низком заряде аккумулятора мини-гарнитура издает звуковые сигналы каждые 5 минут, а индикатор мигает красным цветом.

## **Включение и выключение**

Для включения нажмите и удерживайте клавишу включения в течение приблизительно 2 секунд.

Мини-гарнитура подаст звуковой сигнал, а индикатор будет медленно мигать зеленым цветом, пока мини-гарнитура попытается подключиться к одному или двум последним подключенным устройствам. Индикатор медленно мигает синим цветом, когда мини-гарнитура подключена по крайней мере к одному устройству и готова к использованию. Если мини-гарнитура не сопряжена с устройством, автоматически осуществляется переход в режим сопряжения.

Для выключения нажмите и удерживайте клавишу выключения в течение приблизительно 2 секунд. Мини-гарнитура подаст звуковой сигнал, а индикатор кратковременно загорится красным цветом. Мини-гарнитура автоматически выключается, если

в течение приблизительно 30 минут не будет подключена к устройству.

## **Сопряжение и подключение мини-гарнитуры**

Для использования мини-гарнитуры необходимо выполнить сопряжение и подключить ее к совместимому устройству.

Можно выполнить сопряжение мини-гарнитуры с 8-ю устройствами, но подключить ее можно только к двум устройствам одновременно.

1. Убедитесь, что мобильное устройство включено, а мини-гарнитура выключена.
2. Включите мини-гарнитуру, если она предварительно не была сопряжена с устройством. Мини-гарнитура перейдет в режим сопряжения, и синий индикатор начнет быстро мигать.
3. Активируйте функцию Bluetooth на устройстве в течение приблизительно 3 минут и выполните поиск устройств Bluetooth. Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации мобильного устройства.
4. Выберите мини-гарнитуру в списке найденных устройств.
5. При необходимости введите пароль **0000** для сопряжения и подключения мини-гарнитуры к устройству.

Для некоторых устройств соединение необходимо устанавливать отдельно после выполнения сопряжения.

Индикатор медленно мигает синим цветом, когда мини-гарнитура подключена по крайней мере к одному устройству и готова к использованию.

Для подключения мини-гарнитуры вручную к одному или двум последним использовавшимся устройствам нажмите и удерживайте клавишу ответа на вызов/завершения вызова в течение приблизительно 2 секунд

(если устройства не подключены) или установите соединение в меню Bluetooth требуемого устройства. Если к мини-гарнитуре подключено устройство и необходимо подключить второе устройство, установите соединение в меню Bluetooth устройства.

Можно настроить устройство таким образом, что мини-гарнитура подключится к нему автоматически. Для активации данной функции в устройстве Nokia, измените настройки сопряжения устройства в меню Bluetooth.

## Основное использование

### Замена наушника

Мини-гарнитура может поставляться с различными по размеру наушниками. Выберите

наушник, наиболее подходящий и комфортный для ушей.

Для замены наушника выньте текущий наушник из мини-

гарнитуры и вставьте новый наушник (13).

## **Наденьте мини-гарнитуру на ухо**

Аккуратно поместите наушник в ухо.

Можно повернуть наушник, чтобы надежно закрепить мини-гарнитуру на ухе (14). Например, если Вы используете мини-гарнитуру на правом ухе, может потребоваться повернуть наушник направо для удобства. Если Вы носите серьги, убедитесь, что они случайно не зацепились за наушник.

При необходимости использования ушной петли прикрепите ее к мини-гарнитуры (12). Чтобы отсоединить ушную петлю, аккуратно извлеките ее из мини-гарнитуры. Наденьте ушную петлю на ухо (10) и направьте мини-гарнитуру в сторону рта (11). Задвиньте или

выдвиньте ушную петлю, чтобы установить ее длину.

## **Настройка громкости**

Мини-гарнитура автоматически настроит громкость в соответствии с окружающим уровнем шума.

Для настройки громкости вручную сдвиньте клавишу громкости вверх или вниз. Для быстрой настройки громкости сдвиньте и удерживайте клавишу.

Выбранный уровень громкости сохранится для текущего устройства, используемого с мини-гарнитурой.

## **Вызовы**

Для выполнения вызова при подключенной мини-гарнитуре используйте мобильное устройство, как обычно.

Для повтора последнего набранного номера (если

мобильное устройство поддерживает эту функцию при использовании мини-гарнитуры), в режиме ожидания нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова дважды.

Для включения функции голосового набора (если мобильное устройство поддерживает эту функцию при использовании мини-гарнитуры) в режиме ожидания нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова и удерживайте ее в течение приблизительно 2 секунд. Продолжайте выполнять операции, как описано в руководстве по эксплуатации мобильного устройства.

Для ответа на вызов или завершения вызова нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова. Для отклонения вызова нажмите эту клавишу дважды.

Для отключения или включения микрофона нажмите клавишу регулировки громкости. Мини-гарнитура подаст звуковой сигнал, и соответствующий значок отобразится на устройстве (если поддерживается устройством).

Для переключения вызова между мини-гарнитурой и совместимым подключенным устройством нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова и удерживайте ее в течение приблизительно 2 секунд или отключите мини-гарнитуру.

## **Управление двумя вызовами**

Для управления двумя вызовами одновременно мобильное устройство должно поддерживать профиль Bluetooth 1.5, и должна быть включена функция ожидания вызова. Ожидание вызова — это услуга сети, и она доступна, когда

мини-гарнитура подключена только к одному устройству.

Для ответа на ожидающий вызов и завершения активного вызова нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова.

Для ответа на ожидающий вызов и удержания активного вызова нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова и удерживайте ее в течение приблизительно 2 секунд.

Для завершения активного вызова и подключения к удерживаемому вызову нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова.

Для переключения между активным вызовом и удерживаемым вызовом нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова и удерживайте ее в течение приблизительно 2 секунд.

## **Включение или выключение подсветки**

По умолчанию индикаторы отображаются всегда. Для их отключения в некоторых ситуациях (например, на время разговора или когда мини-гарнитура подключена к мобильному устройству) нажмите и удерживайте нажатой клавишу ответа на вызов/завершения вызова и сдвиньте вниз и удерживайте клавишу регулировки громкости в течение приблизительно 5 секунд, когда мини-гарнитура подключена к устройству. елтый индикатор мигает один раз.

Для включения индикаторов обратно нажмите и удерживайте нажатой клавишу ответа на вызов/завершения вызова и сдвиньте вверх и удерживайте клавишу регулировки громкости в течение

приблизительно 5 секунд. Зеленый индикатор мигает один раз.

## **Возможность подключения к двум устройствам**

Можно подключить мини-гарнитуру к двум устройствам одновременно.

По умолчанию мини-гарнитуру можно подключить только к одному устройству. Для обеспечения возможности подключения мини-гарнитуры к двум устройствам выключите мини-гарнитуру, затем нажмите и удерживайте клавишу включения и сдвиньте вверх клавишу регулировки громкости и удерживайте в течение приблизительно 5 секунд. Зеленый индикатор мигает один раз.

Для обеспечения возможности подключения мини-гарнитуры только к одному устройству выключите мини-гарнитуру, затем нажмите и удерживайте клавишу

включения и сдвиньте вниз клавишу регулировки громкости и удерживайте в течение приблизительно 5 секунд. елтый индикатор мигает один раз.

Если мини-гарнитура может быть подключена к двум устройствам одновременно и Вы используете повторный набор или голосовой набор, можно выполнить вызов с последнего использовавшегося для вызова устройства, когда мини-гарнитура была подключена.

## **Очистка настроек или сброс**

Для очистки всех настроек мини-гарнитуры (включая настройки, установленные при помощи приложения Nokia «Accessory Setup» (Настройка аксессуаров) выключите мини-гарнитуру и нажмите и удерживайте клавишу включения и клавишу ответа на вызов/завершения вызова одновременно

в течение приблизительно 8 секунд. Мини-гарнитура дважды подает звуковой сигнал, и индикатор светится поочередно красным и зеленым цветом. После очистки настроек мини-гарнитура входит в режим сопряжения.

Для сброса настроек мини-гарнитуры, если она перестала функционировать, даже если заряжена, подключите мини-

гарнитуру к зарядному устройству во время нажатия и удерживания клавиши включения.

### **Устранение неполадок**

Если невозможно подключить мини-гарнитуру к совместимому устройству, убедитесь, что она заряжена, включена и сопряжена с устройством.

## **Об аккумуляторах и зарядных устройствах**

Данное устройство содержит внутренний неизвлекаемый перезаряжаемый аккумулятор. Не пытайтесь извлекать аккумулятор из устройства, так как это может повредить устройство. Для подключения к данному устройству предназначены следующие зарядные устройства: AC-3, AC-4, AC-15 и DC-4. Номер модели зарядного устройства

может изменяться в зависимости от типа разъема. Используются следующие идентификаторы штекеров: E, EB, X, AR, U, A, C, K и UB. Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. Осуществляйте перезарядку аккумулятора только с помощью зарядных устройств Nokia,

рекомендованных для подключения к данному устройству.

Если аккумулятор используется впервые или аккумулятор длительное время не использовался, перед началом зарядки, возможно, потребуется подключить зарядное устройство, затем отключить и вновь подключить зарядное устройство. Если аккумулятор полностью разряжен, индикатор зарядки может появиться только через несколько минут.

Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания и от устройства.

Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку избыточный заряд может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Аккумулятор следует хранить при температуре 15 °C...25 °C. Слишком высокая и слишком низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0 °C.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут взорваться. Утилизация отслуживших аккумуляторов осуществляется в соответствии с местным законодательством. По возможности выполните утилизацию. Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовым мусором.

Не используйте неисправные зарядные устройства.

Значения времени работы являются ориентировочными. Фактические

характеристики зависят от выбранных в устройстве параметров, используемых (или работающих в фоновом режиме) функций,

состояния аккумулятора, климатических условий и многих других факторов.

## Уход за устройством

Данное устройство разработано и изготовлено с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следующие рекомендации позволят выполнить все условия предоставления гарантии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем. При попадании влаги в устройство полностью высушите его.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях.

Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов.

- Не храните устройство при повышенной или пониженной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств, повредить аккумуляторы и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей. При повышении температуры холодного устройства до нормальной температуры возможна конденсация влаги внутри корпуса, что вызывает повреждение электронных плат.

- Не пытайтесь вскрывать устройство.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к дефектам внутренних печатных плат и механических компонентов.
- Не используйте для чистки устройства агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства. Для очистки поверхности устройства пользуйтесь только мягкой, чистой и сухой тканью.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.

Эти рекомендации в равной степени относятся к устройству, зарядному устройству и всем аксессуарам.

## Утилизация

Возвращайте использованные электронные изделия, аккумуляторы

и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволяет предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и способствует повторному использованию материалов. Экологическую информацию об изделии и порядок утилизации изделий Nokia можно найти по адресу [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) или [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle).



Знак перекрещенного мусорного контейнера на изделии, аккумуляторе, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Это требование применяется в странах ЕС. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами. Подробнее см.

экологическую декларацию изделия по  
адресу [www.nokia.com/environment](http://www.nokia.com/environment).